**REDSKAB TIL SELVREFLEKSION FOR INKLUDERENDE FØRSKOLEUNDERVISNINGSMILJØER**

****

Det Europæiske Agentur for Inklusion og Specialundervisning

Det Europæiske Agentur for Inklusion og Specialundervisning (agenturet) er en uafhængig og selvstyrende organisation. Agenturet medfinansieres af undervisningsministerierne i dets medlemslande og af Europa-Kommissionen og støttes af Europa-Parlamentet.

| Medfinansieret af Den Europæiske Unions program Erasmus+ | Europa-Kommissionens støtte til fremstillingen af denne publikation udgør ikke en godkendelse af indholdet, som afspejler forfatternes synspunkter, og Kommissionen kan ikke stilles til ansvar for brug, som kan finde sted som følge af informationen indeholdt deri. |
| --- | --- |

Enkeltpersoners synspunkter anført her i dokumentet repræsenterer ikke nødvendigvis agenturets, medlemslandenes eller Kommissionens officielle synspunkter.

Redaktører: Eva Björck-Åkesson, Mary Kyriazopoulou, Climent Giné og Paul Bartolo

Uddrag fra dette dokument er tilladt under forudsætning af tydelig kildehenvisning. Se Creative Commons-licensen nedenfor for flere oplysninger om ophavsret. Dette dokument bør refereres til således: Det Europæiske Agentur for Inklusion og Specialundervisning, 2017. *Redskab til selvrefleksion for inkluderende førskoleundervisningsmiljøer*. (E. Björck-Åkesson, M. Kyriazopoulou, C. Giné og P. Bartolo, red.). Odense, Danmark

Dette dokument er, med henblik på at øge dens tilgængelighed, til rådighed i et tilgængeligt elektronisk format på agenturets hjemmeside: [www.european-agency.org](http://www.european-agency.org)

Dette er en oversættelse af en original engelsk tekst. Der henvises til den originale engelske tekst i tilfælde af tvivl om nøjagtigheden af informationen i oversættelsen.

ISBN: 978-87-7110-640-4 (elektronisk udgave)

| Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License logo | Dette værk er under en Creative Commons Kreditering-IkkeKommerciel–DelPåSammeVilkår 4.0 International licens. Besøg http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/ for at se en kopi af licensen. |
| --- | --- |

© **European Agency for Special Needs and Inclusive Education 2017**

| Sekretariat  Østre Stationsvej 33  DK-5000 Odense C Denmark  Tlf.: +45 64 41 00 20  [secretariat@european-agency.org](mailto:secretariat@european-agency.org) | Bruxelles-kontor  Rue Montoyer, 21  BE-1000 Brussels Belgium  Tlf.: +32 2 213 62 80  [brussels.office@european-agency.org](mailto:brussels.office@european-agency.org) |
| --- | --- |

**www.european-agency.org**

**INDHOLD**

Indledning 5

Inklusion, deltagelse og engagement 6

Udvikling af redskabet til selvrefleksion 7

Sådan bruges spørgsmålene til selvrefleksion 9

Selvrefleksion for inkluderende førskoleundervisningsmiljøer 10

1. Generel imødekommende atmosfære 11

2. Inkluderende socialt miljø 13

3. Børnecentreret tilgang 15

4. Børnevenligt fysisk miljø 17

5. Materialer til alle børn 19

6. Muligheder for kommunikation for alle 21

7. Inkluderende lærings- og undervisningsmiljø 23

8. Familievenligt miljø 25

Bibliografi 27

Indledning

Dette redskab til selvrefleksion blev udviklet som en del af projektet "Inclusive Early Childhood Education (IECE)", som blev udført af Det Europæiske Agentur for Inklusion og Specialundervisning fra 2015 til 2017 ([www.european-agency.org/agency-projects/inclusive-early-childhood-education](https://www.european-agency.org/agency-projects/inclusive-early-childhood-education)). Projektets overordnede mål var at identificere, analysere og derefter promovere de primære karakteristika ved højkvalitets, inkluderende førskoleundervisning for alle børn. Som følge heraf blev der registreret et behov for et redskab, som alle professionelle og personale kan bruge til at reflektere over inklusionen i deres specifikke undervisningsmiljø med fokus på de sociale, læringsrelaterede og fysiske omgivelser. Dette redskab er beregnet til forbedring af undervisningsmiljøets inklusion.

Inklusion, deltagelse og engagement

Ved at deltage i førskoleundervisning lærer og udvikler alle børn sig, når de møder stimulerende og udfordrende muligheder i de sociale, læringsrelaterede og fysiske omgivelser. Dette redskab til selvrefleksion fokuserer på at forøge kapaciteten af inkluderende førskoleundervisningsmiljøer for derved at muliggøre alle børns **deltagelse**. Here betyder "deltagelse" at **være til stede ved** og **være aktivt engageret** i aktiviteter og interaktion.

"Engagement" betyder at være aktivt involveret i undervisningsmiljøets[[1]](#footnote-1) daglige aktiviteter og er kernen i inklusion. Det hænger tæt sammen med læring og interaktionen mellem barnet og de sociale og fysiske omgivelser. Eksempler på engagement er, når:

* børn leger sammen med et fælles fokus og skiftes;
* elevgruppen fokuserer aktivt på at synge med læreren;
* et barn er opslugt af at kigge i en billedbog;
* børn er fordybet i leg.

Et eksempel på egenskaber ved omgivelserne, der fremmer engagement, er når der tilbydes et sted uden fysiske barrierer for interaktionen, dvs. at møbler og udstyr egner sig til alle børn. Disse faktorer gælder for alle børn.

En egenskab ved et inkluderende førskoleundervisningsmiljø er, at der tages universelle forholdsregler for at give indbygget støtte, hvor der er behov for det. Dette giver alle børn mulighed for at deltage aktivt med deres jævnaldrende kammerater i undervisningsmiljøets normale aktiviteter.

Formålet med dette redskab til selvrefleksion er at forbedre inklusionen i undervisningsmiljøer. Det er baseret på et økosystemperspektiv, hvori barnets oplevelser betragtes som en funktion af proksimale processer i miljøet. Inden for dette perspektiv har professionelle og personale en betydelig indflydelse på et barns engagement, læring og udvikling. Samtidigt er jævnaldrende kammerater i undervisningsmiljøet, forældre og familie også en del af det økosystem, der omgiver barnet. Både de og de fysiske omgivelser påvirker hvert barns engagement, udvikling og læring.

Udvikling af redskabet til selvrefleksion

Redskabet til selvrefleksion fokuserer på de proksimale processer, som børn oplever i undervisningsmiljøet. Det har især fokus på de miljømæssige faktorer, der påvirker hvert barns deltagelse. Redskabet til selvrefleksion består af otte sæt spørgsmål, som retter sig mod følgende aspekter af inklusion:

1. Generel imødekommende atmosfære
2. Inkluderende socialt miljø
3. Børnecentreret tilgang
4. Børnevenligt fysisk miljø
5. Materialer til alle børn
6. Muligheder for kommunikation for alle
7. Inkluderende lærings- og undervisningsmiljø
8. Familievenligt miljø.

Redskabet til selvrefleksion blev oprindeligt udviklet som et observationsredskab. Dets formål var at give et overordnet observatørvurderet billede af miljøets inklusion i de undervisningsmiljøer, som blev besøgt i løbet af IECE-projektet, med fokus på børnenes deltagelse.

Observationsredskabet blev inspireret af flere forskellige veletablerede instrumenter relateret til inklusion i førskoleundervisningsmiljøer (se [Bibliografi](#Bibliography)). Det var tænkt som et øjebliksbillede af miljøet set ud fra IECE-projektets nøglespørgsmål: "Hvad er de primære karakteristika ved højkvalitets, inkluderende førskoleundervisningsmiljøer for alle børn?" Det blev brugt ved besøg i inkluderende førskoleundervisningsmiljøer i otte lande.

Efter at have brugt observationsredskabet under besøgene, konkluderede IECE-projektteamet, at det ville fungere godt som et redskab til selvrefleksion i forhold til inklusion. Udvikling af redskabet til selvrefleksion indebar en valideringsproces i tre trin:

1. Et ekspertpanel, bestående af 25 europæiske eksperter på området, brugte og reflekterede først over observationsredskabet i løbet af det afsluttende besøg. Eksperterne blev bedt om at vurdere, hvorvidt hvert punkt egnede sig til brug som et redskab til selvrefleksion. Eksperterne havde omfattende diskussioner om, hvordan observationsredskabet kunne tilpasses til et redskab til selvrefleksion. Deres feedback blev indarbejdet i den endelige version.
2. Det andet trin bestod i at benytte fokusgrupper til at validere redskabet til selvrefleksion. Dette blev udført af forskere og kandidatstuderende på tre europæiske universiteter. Deltagerne blev bedt om at bedømme observationsredskabet inden fokusgruppeinterviewet med tanke på deres oplevelser relateret til inklusion, samt at bruge skabelonen til at tilpasse vurderingen til et redskab til selvrefleksion. Efter fokusgruppeinterviewet blev der udført en indholdsanalyse, som tog de vigtigste temaer op.
3. Det tredje trin bestod af kognitive interviews for at undersøge, i hvilken grad praktiserende, ledere af daginstitutioner, forældre og akademisk personale på læreruddannelsen betragtede redskabet til selvrefleksion som fyldestgørende. De kognitive interviews blev foretaget individuelt, hvor der blev spurgt ind til redskabets kulturelle egnethed i de respektive lande og dets anvendelighed. Efter valideringsprocessen blev redskabet til selvrefleksion yderligere revideret, inden det blev publiceret.

Sådan bruges spørgsmålene til selvrefleksion

Spørgsmålene i redskabet til selvrefleksion er designet til at give et billede på undervisningsmiljøets inklusion med fokus på omgivelsernes sociale, læringsmæssige og fysiske aspekter. Redskabet bør bruges fleksibelt i henhold til brugernes behov, undervisningsmiljøet eller organisationen. Undervisningsmiljøer kan vælge at fokusere på alle aspekter eller kun nogle af dem, og de kan også tilføje deres egne spørgsmål. Det kan således fungere som en guide til forbedring for forskellige parter, individuelt eller i en gruppe: af professionelle og personale, af ledere, af forældre og børn, samt i den grundlæggende læreruddannelse og efteruddannelse.

Redskabet til selvrefleksion kan benyttes til forskellige formål. Disse omfatter:

* at give et billede af undervisningsmiljøets grad af inklusion;
* at fungere som grundlag for diskussioner om inklusion;
* at beskrive, formulere og prioritere områder, der kan forbedres i inkluderende praksis.

Sådan bruges redskabet til selvrefleksion:

* Begynd med at formulere formålet med selvrefleksionen:
* Hvad ønsker du at opnå med redskabet?
* Hvad er målet for undervisningsmiljøet?
* Hvem vil deltage?
* Gør dig bekendt med områderne og spørgsmålene, og vælg de områder, du vil fokusere på.
* Beslut, hvordan du vil arbejde med spørgsmålene.
* Læs og reflekter over hvert spørgsmål, og skriv dine refleksioner ned.
* Notér kommentarer og eksempler på situationer eller aktiviteter, der illustrerer og fremhæver dine refleksioner.
* Identificer ændringer, som du tror vil kunne fremme inklusion i undervisningsmiljøet, baseret på dine refleksioner.
* Prioriter ændringerne – hvordan vil situationen se ud, når målene er nået?

Selvrefleksion for inkluderende førskoleundervisningsmiljøer

| **Spørgsmål** | **Dine svar** |
| --- | --- |
| Undervisningsmiljøets navn: |  |
| Dato: |  |
| Deltager(e): |  |
| *Før du bruger redskabet til selvrefleksion i dit undervisningsmiljø* …  Tænk – hvad er formålet med selvrefleksionen? |  |
| *Efter brug af redskabet til selvrefleksion* …  Beslut, hvad der bør ændres: |  |
| Prioriteter: |  |

1. Generel imødekommende atmosfære

| **Spørgsmål** | **Dine svar** |
| --- | --- |
| 1. Føler alle børn og deres familier sig velkomne? |  |
| 1. På hvilke måder er undervisningsmiljøet et omsorgsfuldt, rart og indbydende sted for børn og personale?[[2]](#footnote-2) |  |
| 1. Hvordan fremmer undervisningsmiljøets ledere en samarbejdende og inkluderende kultur? |  |
| 1. Hvordan afspejler og værdsætter undervisningsmiljøet lokalsamfundets mangfoldighed? |  |
| 1. Hvordan gøres børnene i stand til at føle, at de hører til blandt deres elevgruppe? |  |
| 1. Tror du, at nogen børn føler sig udenfor? |  |
| 1. Hvad vil du gerne ændre? |  |

1. Inkluderende socialt miljø

| **Spørgsmål** | **Dine svar** |
| --- | --- |
| 1. Opbygger personalet en interpersonel relation med hvert barn? |  |
| 1. Hvordan faciliteres interaktion og leg blandt jævnaldrende for alle børn? |  |
| 1. Hvordan gives alle børn mulighed for at være involveret i gruppeaktiviteter? |  |
| 1. Hvordan opfordres alle børn til at respektere forskelligheder blandt deres elevgruppe? |  |
| 1. Hvordan opfordrer du børnene til at udvikle positiv adfærd? |  |
| 1. Hvordan gøres børnene i stand til at løse konflikter? |  |
| 1. Hvad vil du gerne ændre? |  |

1. Børnecentreret tilgang

| **Spørgsmål** | **Dine svar** |
| --- | --- |
| 1. Bygger læringsaktiviteter på børnenes interesser og valg? |  |
| 1. Er du lydhør over for alle børnenes stemmer og spørgsmål? |  |
| 1. Er alle børnene involverede i beslutninger, som er vigtige for dem? |  |
| 1. Faciliteres overgangene mellem aktiviteter for alle børnene? |  |
| 1. Er individualiseret støtte til læring (menneskelig eller andre ressourcer) tilgængelig for børnene, når de har behov for det? |  |
| 1. Gør lærerne brug af yderligere og/eller ekstern støtte, når der er behov for det? |  |
| 1. Hvad vil du gerne ændre? |  |

1. Børnevenligt fysisk miljø

| **Spørgsmål** | **Dine svar** |
| --- | --- |
| 1. Er undervisningsmiljøet (indendørs eller udendørs) tilgængeligt for alle børnene? |  |
| 1. Har alle børnene mulighed for at deltage? |  |
| 1. I hvilken grad er undervisningsmiljøet sikkert og sundt for børnene? |  |
| 1. Er møblerne og udstyret egnet til alle børnene? |  |
| 1. Hvordan faciliterer du muligheder for, at alle børnene kan deltage i aktiviteter uden for undervisningsmiljøet (f.eks. udflugter, besøg, sportsbegivenheder osv.)? |  |
| 1. Hvad vil du gerne ændre? |  |

1. Materialer til alle børn

| **Spørgsmål** | **Dine svar** |
| --- | --- |
| 1. Er legetøj og materialer interessante, let tilgængelige og indtagende for alle børnene? |  |
| 1. Bruges legetøj og materialer til at udfordre børnenes egen igangsættelse, selvstændighed, udforskning og kreativitet? |  |
| 1. Bruges materialer til at fremme kommunikation, sprog, læsefærdighed, matematik og videnskab? |  |
| 1. Benytter du tilpasset materiale til at facilitere leg og læring for alle børnene? |  |
| 1. Afspejler legetøj og materialer kulturel mangfoldighed? |  |
| 1. Opfordrer du børnene til at lege og dele legetøj og materialer med deres jævnaldrende kammerater? |  |
| 1. Hvad vil du gerne ændre? |  |

1. Muligheder for kommunikation for alle

| **Spørgsmål** | **Dine svar** |
| --- | --- |
| 1. Giver undervisningsmiljøet børnene mulighed for at kommunikere og bruge sproget? |  |
| 1. I hvilken grad fokuserer læringsaktiviteter på børnenes sprog og ræsonnement? |  |
| 1. Er det muligt for alle børnene af dele ideer, følelser og bekymringer i samtaler med deres jævnaldrende kammerater? |  |
| 1. Hvordan gør du børn med forskellige modersmål i stand til at udtrykke sig selv og blive forstået af jævnaldrende kammerater og personale? |  |
| 1. Benytter du flere forskellige metoder til facilitering af kommunikation for alle børnene (f.eks. billeder, grafiske symboler, tegnsprog, brailleskrift og forskellig teknologi)? |  |
| 1. Hvad vil du gerne ændre? |  |

1. Inkluderende lærings- og undervisningsmiljø

| **Spørgsmål** | **Dine svar** |
| --- | --- |
| 1. Deltager alle børnene i de almindelige læringsaktiviteter? |  |
| 1. Har undervisningsmiljøet høje forventninger til alle børnene? |  |
| 1. Hvordan anerkender du alle børnenes indsatser og præstationer? |  |
| 1. Hvordan benytter du mangfoldigheden og børnenes individuelle styrker og ressourcer i læringsaktiviteterne? |  |
| 1. Hvordan observerer og overvåger du børnenes engagement, læring og behov for støtte? |  |
| 1. Har personalet mulighed for efteruddannelse i inkluderende undervisning? |  |
| 1. Hvad vil du gerne ændre? |  |

1. Familie[[3]](#footnote-3)venligt miljø

| **Spørgsmål** | **Dine svar** |
| --- | --- |
| 1. Føler forældre dig velkomne, og inviteres de til at deltage i undervisningsmiljøets aktiviteter? |  |
| 1. Hvordan udvikles der et tillidsfuldt forhold til familierne? |  |
| 1. Er forældrene velinformerede om hverdagens aktiviteter? |  |
| 1. Hvordan er forældrene involverede i beslutningstagningen i forhold til deres børns læring, udvikling og behov for støtte? |  |
| 1. Hvordan er forældrene involverede i planlægning, implementering og overvågning af deres børns engagement og læring? |  |
| 1. Hvad vil du gerne ændre? |  |

Bibliografi

Farran, D.C. og Bilbrey, C., 2004. *Narrative Record [Narrativ optegnelse]*. Ikke publiceret instrument tilgængeligt fra D.C. Farran, Peabody Research Institute, Vanderbilt University, Nashville, Tennessee

Granlund, M. og Olsson, C., 1998. ‘Your experience of interaction with the child’ [Din oplevelse af interaktion med barnet], i M. Granlund og C. Olsson (red.), *Familjen och habiliteringen*. Stockholm: Ala

Granlund, M. og Olsson, C., 1998. ‘Other children’s interaction with the child’ [Andre børns interaktion med barnet], i M. Granlund og C. Olsson (red.), *Familjen och habiliteringen*. Stockholm: Ala

Harms, T., Clifford, R.M. og Cryer, D., 1998. *Early Childhood Environment Rating Scale [Vurderingsskala for miljø i tidlig barndom].* New York: Teachers College Press

King, G., Rigby, P., Batorowicz, B., McMain-Klein, M., Petrenchik, T., Thompson, L. og Gibson, M., 2014. ‘Development of a direct observation Measure of Environmental Qualities of Activity Settings’ [Udvikling af et direkte observationsmåleredskab til miljømæssige kvaliteter ved aktivitetsmiljøer] *Developmental Medicine & Child Neurology*, 56 (8), 763–769

McWilliam, R. A., 1991. *Children’s Engagement Questionnaire [Spørgeskema om børns engagement]*. Chapel Hill, North Carolina: Frank Porter Graham Child Development Center, University of North Carolina at Chapel Hill

Pianta, R. C., 2015. *Classroom Assessment Scoring System*® (CLASS) *[Bedømmelsessystem til vurdering i klasselokaler* (CLASS)*]*. Charlottesville, Virginia: Center for Advanced Study of Teaching and Learning. [curry.virginia.edu/about/directory/robert-c.-pianta/measures](http://curry.virginia.edu/about/directory/robert-c.-pianta/measures) (Sidst tilgået i april 2017)

Soukakou, E.P., 2012. ‘Measuring Quality in Inclusive Preschool Classrooms: Development and Validation of the Inclusive Classroom Profile (ICP)’ [Måling af kvalitet i inkluderende klasselokaler i grundskolen: Udvikling og validering af profilen Inkluderende klasselokaler (ICP)] *Early Childhood Research Quarterly*, 27 (3), 478–488

Sylva, K., Siraj-Blatchford, I. og Taggart, B., 2010. *ECERS-E: The Early Childhood Environment Rating Scale Curricular Extension to ECERS-R [ECERS-E: Vurderingsskala for miljø i tidlig barndom, pensumtillæg til ECERS-R]*. Stoke-on-Trent: Trentham Books

1. "Undervisningsmiljø" henviser til undervisningsfaciliteter til børn fra tre år til start af grundskole (1. til 6. klasse) i de forskellige europæiske lande. [↑](#footnote-ref-1)
2. I redskabet henviser begrebet "personale" til alle personer, som arbejder i undervisningsmiljøet. [↑](#footnote-ref-2)
3. "Familie" henviser som regel til forældre/værger, men kan også betyde andre personer tæt på barnet i hverdagslivet. [↑](#footnote-ref-3)